

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.  
ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра коррекционной педагогики

**Влияние билингвистического подхода на развитие понятийного  
мышления глухих младших школьников со сложной структурой  
дефекта**

АВТОРЕФЕРАТ  
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 451 группы  
направления 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование  
профиля «Сурдопедагогика»  
факультета психолого-педагогического и специального образования

**Володченко Анастасии Сергеевны**

Научный руководитель  
кандидат социологических наук, доцент \_\_\_\_\_ Е.Н. Горина

Зав. кафедрой  
доктор социологических наук, профессор \_\_\_\_\_ Ю.В. Селиванова

Саратов 2021

**Введение.** Необходимость изучения влияния билингвистического подхода на развитие понятийного мышления глухих младших школьников с сочетанными нарушениями обусловлена её практической и социальной значимостью. Проблема развития мышления детей младшего школьного возраста со сложной структурой дефекта тесно связана с успешностью их обучения в школе, коррекцией имеющихся вторичных недостатков в развитии, активизацией компенсаторных механизмов и в целом с успешной социальной адаптацией.

У глухих детей с умственной отсталостью отмечаются специфические особенности в развитии мышления, которые проявляются в неравномерном развитии мыслительных операций, обусловленном степенью нарушения слуха и выраженностью нарушения интеллекта, а также разных иерархических отношениях между ними у каждой из категорий. В существующей коммуникативно-деятельностной системе обучения глухих на практике обнаруживается отсутствие механизмов, которые способствуют эффективному развитию данных психических процессов, не смотря на то, что огромное внимание уделяется влиянию слова и речи на развитие ребёнка в целом. Не возникает осмысленности понятий, не формируется умение оперировать ими в учебной и повседневной жизни.

Изучению мышления глухих и слабослышащих детей посвящено немало работ В. А. Басовой, Т. А. Власовой, Т. В. Розановой, А. Р. Лурия, Р. С. Немова, И. П. Павлова и многих других. У детей с задержкой психического развития и умственной отсталостью – работы П. Я. Гальперина, Н. Н. Ланге, А. Н. Леонтьева, Т. Рибо, Л. С. Выготского. К сожалению работ, посвящённых анализу развития понятийного мышления, а также прогнозов по его развитию при сочетанных нарушениях крайне мало. Понятийное мышление важно для детей со сложной структурой дефекта, поскольку его развитие способствует интеллектуализации всех остальных психических процессов.

Согласно Л. С. Выготскому, понятийным можно назвать такое мышление, при котором структурирование воспринимаемой информации осуществляется с

использованием категориальных обобщений. При анализе его природы в центре внимания исследователей неизбежно оказывается определение самого термина «понятие», которое определяется как мысль, в которой отражаются общие, существенные признаки предметов и явлений. Понятийное мышление в сравнении с наглядно-действенным и наглядно-образным мышлением – является более поздним этапом развития мышления как в истории человечества (в филогенезе), так и в процессе развития конкретного человека (в его онтогенезе).

Процесс его формирования и развития у детей со сложной структурой дефекта (ССД) крайне сложен и требует много времени, и чем раньше мы начнём процесс его включения/запуска, тем лучше. Отечественные ученые, исследовавшие жестовый язык, как вспомогательный способ обучения детей с нарушениями слуха (Т. В. Розанова, В. В. Егоров, Г. Л. Зайцева) доказали его природосообразность и выявили положительное влияние на интеллектуальное развитие глухого ребёнка. Русский жестовый язык - это полноценная лингвистическая система, использование которой положительно влияет на восприятие глухих школьников, дополняя устную речь, образным описанием необходимого понятия. В связи с чем, в данной работе мы предполагаем эмпирически доказать, что использование билингвистического подхода положительно влияет на развитие понятийного мышления, поскольку жестовый язык является для детей с нарушением слуха ведущим видом речи, а также помогает лучше воспринимать новый материал и запоминать новые термины и понятия.

**Объектом** данного исследования является образовательный процесс в школе, реализующей адаптированную образовательную программу для глухих обучающихся (варианты 1.3).

**Предмет исследования** - билингвистический подход в обучении как средство формирования и развития понятийного мышления.

**Цель исследования** – оценить влияние билингвистического подхода в обучении на коррекцию и развитие понятийного мышления детей со сложной структурой дефекта (глухота с сочетанной умственной отсталостью).

В соответствии с целью исследования были определены следующие **задачи исследования:**

1. Рассмотреть психолого-педагогическую характеристику глухих обучающихся младшего школьного возраста с сочетанными нарушениями.

2. Провести теоретический анализ проблемы развития понятийного мышления у глухих младших школьников с сочетанной умственной отсталостью.

3. Определить роль билингвистического подхода в развитии понятийного мышления глухих школьников.

4. Изучить актуальный уровень развития понятийного мышления и произвольного внимания как базы его формирования.

5. Организовать и провести педагогическую работу по коррекции и развитию понятийного мышления у глухих младших школьников средствами билингвизма.

**Методы исследования:**

1. Теоретические – анализ и синтез имеющегося научного знания по проблеме исследования.

2. Эмпирические – педагогический эксперимент, психодиагностические методики исследования мышления («Классификация предметов», «Исключение предметов» (4 лишний), «Обобщение понятий») и внимания («Корректирующая проба», «Таблицы Шульте», «Пьерона – Рузера»).

3. Методы обработки данных - качественные.

**База исследования:** государственное бюджетное общеобразовательное учреждение Саратовской области «Школа-интернат для обучающихся по адаптированным образовательным программам № 1 г. Энгельса».

**Теоретическая и практическая значимость** исследования заключается в анализе и обобщении нового полученного знания по возможностям

билингвистического подхода в обучении глухих младших школьников со сложной структурой дефекта. Полученные результаты расширяют возможности обучения и развития детей с нарушениями слуха, а также могут быть использованы для более эффективной организации педагогического процесса в специальном (коррекционном) образовательном учреждении.

**Структура исследования:** выпускная квалификационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников и приложений.

**Основное содержание работы.** В первой главе «Теоретический анализ проблемы развития понятийного мышления у глухих младших школьников со сложной структурой дефекта» раскрывается состояние исследуемой проблемы в коррекционной педагогике, дана психолого-педагогическая характеристика глухих обучающихся младшего школьного возраста со сложной структурой дефекта, выявлены особенности развития понятийного мышления в онтогенезе, а также обосновано влияние произвольного внимания на его формирование, изучены основные особенности развития понятийного мышления у младших школьников со сложной структурой дефекта.

Проведенное в первой главе нашей работы теоретическое исследование позволило нам всесторонне рассмотреть проблему развития понятийного мышления детей со сложной структурой дефекта. Было обозначено, что произвольное внимание является потенциальным механизмом развития понятийного мышления, поскольку произвольное внимание является высшим компонентом психики, основой для всех других когнитивных функций. Развитие понятийного мышления детей с нарушением слуха и сочетанной умственной отсталостью - процесс длительный и весьма трудоемкий, прежде всего для самих детей - уровень мышления каждого ребенка со ССД очень специфичен. К таким детям необходим особый, индивидуальный подход, а также необходимо учитывать их психические и физические особенности. Для детей со ССД, очень важен тот факт, что чем раньше ребёнок будет включен в коррекционно-образовательный процесс, в насыщенную слухоречевую среду,

тем скорее будут включаться компенсаторные механизмы развития познавательных процессов, на основе которых формируются понятийное мышление.

Во второй главе «Возможности билингвистической системы обучения глухих в развитии понятийного мышления» изучена история становления и развития билингвистической системы, рассмотрена характеристика билингвистической системы обучения и выявлена роль билингвистического подхода в развитии понятийного мышления глухих школьников.

Билингвистическое обучение - это достаточно молодое направление, основой методологической платформы «билингвистического обучения» является совокупность социально-политических и философских идей отражающих изменение менталитета цивилизованного общества, новое отношение к микросоциумам глухих, к жестовому языку.

Необходимость применения жестовой речи в процессе социализации и интеграции неслышащих людей в социум слышащих, подтверждают слова Л. С. Выготского, который утверждал, что «соперничество» устной речи с мимикой, невзирая на все благие намерения учителей, как правило, всегда заканчиваются победой мимики.

Двуязычие, наблюдаемое в области общения проявляется в умственной деятельности глухих. Например, в долговременной памяти глухих формируются сложные системы, отражающие процесс взаимодействия словесной и жестовой речи, и устанавливаются более тесные связи между значением слов и жестами.

Билингвистический подход в развитии понятийного мышления глухих младших школьников со сложной структурой дефекта играет важную роль, поскольку влияет на их познавательную деятельность, на формирование процессов памяти и усвоение новых понятий. Одновременное обучение двум языкам благоприятно влияет на способность понимать и анализировать полученную информацию.

В третьей главе «Организация педагогической работы по коррекции и развитию понятийного мышления у глухих школьников средствами билингвизма» проведена диагностика актуального уровня развития понятийного мышления и произвольного внимания у глухих второклассников со сложной структурой дефекта, разработана система уроков на основе билингвистической системы обучения с целью коррекции и развития понятийного мышления, изучены результаты экспериментального исследования.

Эмпирическое исследование проводилось на базе государственного бюджетного общеобразовательного учреждения Саратовской области «Школа-интернат для обучающихся по адаптированным образовательным программам № 1 г. Энгельса».

В эксперименте приняли участие 5 детей младшего школьного возраста со ССД, в возрасте от 10 до 11 лет, обучающиеся 2б класса по адаптированной программе (варианты 1.3). Из них 2 девочки и 3 мальчика.

Экспериментальное исследование состояло из трёх этапов: констатирующего, формирующего, контрольного.

На констатирующем этапе были определены уровни сформированности произвольного внимания и понятийного мышления у детей со ССД. Для изучения произвольного внимания у детей младшего школьного возраста со сложной структурой дефекта были подобраны следующие методики: методика «Корректирующая проба», методика «Таблицы Шульте», методика Пьерона – Рузера (Р).

Произвольное внимание у детей младшего школьного возраста со сложной структурой дефекта недостаточно развито, отстаёт от возрастной нормы. Анализ проведенных методик показывает, что дети не обладают сформированным в достаточной мере уровнем произвольного внимания. Но необходимо отметить, что при систематическом воздействии внимание развивается, совершенствуется – а значит имеет потенциалы развития, на основе чего можно строить работу по

развитию и формированию понятийного мышления у детей со сложной структурой дефекта.

С целью изучения особенностей развития понятийного мышления мы использовали такие методики как: методика «Классификация понятий», методика «Исключение предметов» (4 лишний) и методика «Обобщение понятий».

Проанализировав результаты исследования, мы выявили, что у младших школьников со сложной структурой дефекта, развитие понятийного мышления отстает в связи с ограниченностью речевого опыта, возникающей в связи с неполным восприятием речи на слух, что приводит к количественной недостаточности запаса слов и к весьма своеобразному их применению.

Результаты констатирующего этапа исследования, показавшие недостаточный уровень сформированности произвольного внимания и понятийного мышления у испытуемых, послужили основанием для организации работы по их коррекции и развитию в процессе обучения средствами билингвистического подхода, т. е. формирующего этапа.

На основе данных констатирующего эксперимента и анализа литературных источников нами были разработаны уроки и внеклассные мероприятия на основе использования жестовой речи, для включения её в структуру уроков. Разнообразив уроки жестовой речью и сделав акцент на усвоение новых понятий и терминов, у детей с нарушением слуха и сочетанной умственной отсталостью активизируется познавательная деятельность, корректируются ошибки в запоминании и усвоении терминов, тем самым качество знаний заметно улучшится.

Уроки построены на базе системно-деятельностного подхода и направлены на развитие личности учащегося, формирование у них базовых учебных действий. При формулировке целей и задач определённого урока мы ориентируем обучение на достижение навыков осмысления полученной информации в процессе урока, умения проводить анализ, синтез, сравнение, устанавливать аналогию. Во время урока уделяется внимание и подбираются



задания для формирования навыков сотрудничества и коммуникации в решении проблемной ситуации. Незнакомый речевой материал даётся детям на основе жестовой речи, для более успешного усвоения новых понятий.

После реализации уроков на основе использования билингвистического подхода с целью коррекции и развития понятийного мышления на третьем, контрольном этапе, было проведено повторное обследование младших школьников.

На основе компаративного анализа мы видим, заметно общее увеличение объёма сформированных новых понятий и умение использовать их в разных социальных ситуациях. Дети научились соотносить жест, слово и понятие, использовать новые понятия как во время урока, так и во внеурочное время что доказывает необходимость и успешность использования билингвистического подхода в процессе обучения. Билингвистический подход способствует формированию не столько номинативной функции понятий, сколько семантической. От произвольного внимания к родному языку (жестовому) происходит переход на произвольное внимание к слову, от механического произношения - к осмысленному воспроизведению понятий, от репродуктивного способа их усвоения к аналитическому.

Таким образом, проведенная экспериментальная работа с глухими младшими школьниками с сочетанной умственной отсталостью, даёт основание утверждать, что билингвистический подход в учебно-воспитательном процессе способствует развитию и коррекции таких познавательных процессов как понятийное мышление и произвольное внимание. Однако необходимо отметить, что данная проблема требует дальнейшей плодотворной работы, разработки новых научно-методических основ, а также решения проблемы равного, умеренного соотношения употребления устной и жестовой речи в процессе обучения.

**Заключение.** Данная выпускная квалификационная работа посвящена исследованию актуальной проблемы в образовании детей со сложной структурой дефекта (глухота и умственная отсталость) – изучению влияния

билингвистического подхода на развитие понятийного мышления глухих младших школьников с сочетанными нарушениями.

В теоретическом анализе проблемы подробно рассмотрена психолого-педагогическая характеристика глухих обучающихся младшего школьного возраста с сочетанными нарушениями, проведен теоретический анализ проблемы развития понятийного мышления у глухих младших школьников с сочетанной умственной отсталостью, определена роль билингвистического подхода в развитии понятийного мышления глухих школьников. В практической части исследования в качестве подтверждения данных изучен актуальный уровень развития понятийного мышления и произвольного внимания как базы его формирования, а также организована и проведена педагогическая работа по коррекции и развитию понятийного мышления у глухих младших школьников средствами билингвизма.

В ходе изучения выбранной темы мы убедились, что двуязычие у детей со сложной структурой дефекта, а именно нарушением слуха и сочетанной умственной отсталостью, отражается на их познавательной деятельности, что влияет на формирование таких познавательных процессов как понятийное мышление и произвольное внимание.

Нашей основной задачей было показать возможности билингвистического подхода в обучении, в процессах коррекции и развитии познавательных процессов у детей со ССД, а также определить общие подходы исследуемой темы. С этой целью нами была предложена работа по внедрению жестового языка в образовательный процесс младших школьников со ССД.

В ходе исследования было определено, что у испытуемых отмечается положительная динамика в уровнях развития понятийного мышления и произвольного внимания в процессе реализации обучения на основе билингвистического подхода. На основе полученных результатов контрольного этапа исследования была обоснована и доказана эффективность билингвистического подхода в обучении глухих младших школьников. Хотя есть основания полагать, что полученные результаты неустойчивы и на данный

момент не доказаны объективными методами оценки. Тем не менее, задачи выпускной квалификационной работы решены, цель достигнута. Исследование на данном этапе является завершённым, но, в целом, проблема требует продолжения и получения большего количества эмпирических данных. Перспективы дальнейших исследований мы видим в продолжении изучения влияния билингвистического подхода на развитие глухого ребёнка с сочетанными нарушениями, и оценки эффективности его использования в образовательном процессе.